

TERCEIRA CONFERENCIA INTERNACIONAL AMERICANA

CONVENÇÃO

CONVENCION

CONVENTION

Direito Internacional

Derecho Internacional

International Law

Suas Excellencias os Srs. residentes do Equador, do Paraguay, da Bolivia, da Colombia, de Honduras, do Panamá, de Cuba, da Republica Dominicana, do Perú, do Salvador, de Costa Rica, dos Estados Unidos do Mexico, de Guatemala, do Uruguay, da Republica Argentina, de Nicaragua, dos Estados Unidos do Brasil, dos Estados Unidos da America e do Chile:

Desejando que os seus respectivos Paizes fossem representados na Terceira Conferencia Internacional Americana, a ella enviaram, devidamente autorizados para aprovar as recommendações, decisões, convenções e tratados que julgassem uteis aos interesses da America, os seguintes Senhores Delegados:

Equador - Dr. Emilio Arévalo; Olmedo Alfaro;  
Paraguay - Manuel Gondra; Arsenio López Decoud; Gualberto Cardús y Huerta;  
Bolivia - Dr. Alberto Gutiérrez; Dr. Carlos V. Romero;  
Colombia - Rafael Uribe Uribe; Dr. Guillermo Valencia;  
Honduras - Fausto Dávila;  
Panamá - Dr. José Domingo Obaldia;  
Cuba - Dr. Gonzalo de Queda; Rafael Montoro; Dr. Antonio González Lanuza;

Sus Excelencias el Presidente del Ecuador, el del Paraguay, el de Bolivia, el de Colombia, el de Honduras, el de Panamá, el de Cuba, el de la República Dominicana, el del Perú, el del Salvador, el de Costa Rica, el de los Estados Unidos de México, el de Guatemala, el del Uruguay, el de la República Argentina, el de Nicaragua, el de los Estados Unidos del Brasil, el de los Estados Unidos de América y el de Chile:

Descando que sus Países respectivos fueran representados en la Tercera Conferencia Internacional Americana, enviaron a ella, devidamente autorizados para aprobar las recomendaciones, resoluciones, convenciones y tratados que juzgaren útiles a los intereses de la América, a los siguientes Señores Delegados:

Ecuador - Dr. Emilio Arévalo; Olmedo Alfaro;  
Paraguay - Manuel Gondra; Arsenio López Decoud; Gualberto Cardús y Huerta;  
Bolivia - Dr. Alberto Gutiérrez; Dr. Carlos V. Romero;  
Colombia - Rafael Uribe Uribe; Dr. Guillermo Valencia;

Their Excellencies, the Presidents of Ecuador, Paraguay, Bolivia, Colombia, Honduras, Panamá, Cuba, Peru, the Dominican Republic, the Salvador, Costa Rica, the United States of Mexico, Guatemala, Uruguay, the Argentine Republic, Nicaragua, the United States of Brazil, the United States of America and Chili:

Desiring that their respective countries should be represented at the Third International American Conference, sent, thereto, duly authorized to approve the recommendations, resolutions, conventions and treaties that they might deem convenient for the interests of America, the following Delegates:

Ecuador - Dr. Emilio Arévalo; Olmedo Alfaro;  
Paraguay - Manuel Gondra; Arsenio López Decoud; Gualberto Cardús y Huerta;  
Bolivia - Dr. Alberto Gutiérrez; Dr. Carlos V. Romero;  
Colombia - Rafael Uribe Uribe; Dr. Guillermo Valencia;  
Honduras - Fausto Dávila;  
Panamá - Dr. José Domingo Obaldia;  
Cuba - Dr. Gonzalo de Queda;

Republica Dominicana - E. C. Joubert;  
 Perú - Dr. Eugenio Larra-  
 bure y Unánue; Dr. Antonio  
 Miró Quesada; Dr. Mariano Cor-  
 nejo;  
 El Salvador - Dr. Francisco  
 A. Reyes;  
 Costa Rica - Dr. Ascensi-  
 ón Esquivel;  
 Estados Unidos do Mexico -  
 Dr. Francisco León de La Bar-  
 ra; Ricardo Molina-Hübbe; Ri-  
 cardo García Granados;  
 Guatemala - Dr. Antonio Ba-  
 tres Jáuregui;  
 Uruguay - Luís Melian La-  
 rra-  
 finur; Dr. Antonio María Ro-  
 dríguez; Dr. Gonzálo Ramírez;  
 Argentina - Dr. J.V. Gonzá-  
 lez; Dr. José A. Terry; Dr.  
 Eduardo L. Bidau;  
 Nicaragua - Luís F. Corea;  
 Estados Unidos do Brasil -  
 Dr. Joaquim Aurelio Nabuco de  
 Araujo; Dr. Joaquim Francis-  
 co de Assis Brasil; Dr. Gas-  
 tão da Cunha; Dr. Alfredo de  
 Moraes Gomes Ferreira; Dr.  
 João Pandiá Calogeras; Dr.  
 Amaro Cavalcanti; Dr. Joa-  
 quim Xavier da Silveira; Dr.  
 José P. da Graça Aranha; An-  
 tonio da Fontoura Xavier;  
 Estados Unidos da America  
 William I. Buchanan; Dr. L.  
 S. Rowe; A.J. Montague; Tu-  
 lio Larrinaga; Dr. Paul S.  
 Reinsch; Van Leer Polk;  
 Chile - Dr. Anselmo Hevia  
 Riquelme; Joaquim Walker Mar-  
 tinez; Dr. Luís Antonio Verga-  
 ra; Dr. Adolfo Guerrero;

Os quaes, depois de terem  
 recebido as suas credenciaes,  
 agando-as em boa e devida  
 forma, convieram em crear  
 a Comissão Internacional  
 Jurisconsultos, nos ter-  
 mos seguintes:

Art. 1º Crear-se-ha uma  
 Comissão Internacional de

Valencia;  
 Honduras - Fausto Dávila;  
 Panamá - Dr. José Domingo  
 de Obaldía;  
 Cuba - Dr. Gonzalo de Que-  
 sada; Rafael Montoro; Dr.  
 Antonio González Lanuza;  
 Republica Dominicana - E.  
 C. Joubert;  
 Perú - Dr. Eugenio Larra-  
 bure y Unánue; Dr. Antonio  
 Miró Quesada; Dr. Mariano  
 Cornejo;  
 El Salvador - Dr. Francis-  
 co A. Reyes;  
 Costa Rica - Dr. Ascensión  
 Esquivel;  
 Estados Unidos do México -  
 Dr. Francisco León de La Bar-  
 ra; Ricardo Molina-Hübbe; Ri-  
 cardo García Granados;  
 Guatemala - Dr. Antonio Ba-  
 tres Jáuregui;  
 Uruguay - Luís Melian La-  
 rra-  
 finur; Dr. Antonio María Ro-  
 dríguez; Dr. Gonzálo Ramírez;  
 Argentina - Dr. J.V. Gonzá-  
 lez; Dr. José A. Terry; Dr. Eduar-  
 do L. Bidau;  
 Nicaragua - Luís F. Corea;  
 Estados Unidos del Brasil -  
 Dr. Joaquim Aurelio Nabuco de  
 Araujo; Dr. Joaquim Francisco  
 de Assis Brasil; Dr. Gastão  
 da Cunha; Dr. Alfredo de Mo-  
 raes Gomes Ferreira; Dr. João  
 Pandiá Calogeras; Dr. Amaro  
 Cavalcanti; Dr. Joaquim Xa-  
 vier da Silveira; Dr. José P.  
 da Graça Aranha; Antonio da  
 Fontoura Xavier;  
 Estados Unidos da Ameri-  
 ca - William I. Buchanan; Dr.  
 L.S. Rowe; A.J. Montague; Tu-  
 lio Larrinaga; Dr. Paul S.  
 Reinsch; Van Leer Polk;  
 Chile - Dr. Anselmo Hevia  
 Riquelme; Joaquim Walker Mar-  
 tinez; Dr. Luís Antonio Ver-  
 gara; Dr. Adolfo Guerrero;

Quienes, después de haber-  
 se comunicado sus plenos po-  
 deres y encontrádoslos en bue

Cuba - Dr. Gonzalo de Que-  
 sada; Rafael Montoro; Dr.  
 Antonio González Lanuza;  
 Dominican Republic - E.  
 C. Joubert;  
 Perú - Dr. Eugenio Larra-  
 bure y Unánue; Dr. Antonio  
 Miró Quesada; Dr. Mariano  
 Cornejo;  
 El Salvador - Dr. Francis-  
 co A. Reyes;  
 Costa Rica - Dr. Ascensi-  
 ón Esquivel;  
 United States of Mexico  
 Dr. Francisco León de La Bar-  
 ra; Ricardo Molina-Hübbe;  
 Ricardo García Granados;  
 Guatemala - Dr. Antonio  
 Batres Jáuregui;  
 Uruguay - Luís Melian La-  
 rra-  
 finur; Dr. Antonio María Ro-  
 dríguez; Dr. Gonzálo Ramírez;  
 Argentine Republic - Dr.  
 J.V. González; Dr. José A.  
 Terry; Dr. Eduardo L. Bidau;  
 Nicaragua - Luís F. Co-  
 rea;  
 United States of Brazil  
 Dr. Joaquim Aurelio Nabuco  
 de Araujo; Dr. Joaquim Fra-  
 nisco de Assis Brazil; Dr.  
 Gastão da Cunha; Dr. Alfr-  
 do de Moraes Gomes Ferrei-  
 ra; Dr. João Pandiá Caloge-  
 ras; Dr. Amaro Cavalcanti;  
 Dr. Joaquim Xavier da Sil-  
 veira; Dr. José P. da Graça  
 Aranha; Antonio da Fontou-  
 ra Xavier;  
 United States of Ameri-  
 ca - William I. Buchanan; Dr.  
 L.S. Rowe; A.J. Montague; Tu-  
 lio Larrinaga; Dr. Paul S.  
 Reinsch; Van Leer Polk;  
 Chili - Dr. Anselmo He-  
 via Riquelme; Joaquim Wal-  
 ker Martínez; Dr. Luís An-  
 tonio Vergara; Dr. Adolfo  
 Guerrero;

Who, after having commu-  
 nicated to each other  
 their respective full po-

do Jurisconsultos, constituida por um representante de cada um dos Estados signatarios, nomeado pelo seu respectivo Governo; essa Commissão será encarregada de preparar um Código de Direito Internacional Privado e outro de Direito Internacional Público, que regulem as relações entre os Países da America. Dous ou mais Governos poderão nomear, de accordo, um só Representante, o qual, em tal caso, só terá direito a um voto.

Art. 2º A comunicação das nomeações dos membros dessa Commissão será dirigida pelos Governos, que adherirem à presente Convenção, aos Estados Unidos do Brasil, o qual tudo disporá, do modo que julgar conveniente, para que se realize a primeira sessão. As nomeações serão comunicadas ao Governo dos Estados Unidos do Brasil antes do dia 1 de Abril de 1907.

Art. 3º A primeira reunião da Commissão realizar-se-ha na cidade do Rio de Janeiro, no correr do anno de 1907, e a Commissão se considerará constituida quando estiverem reunidos os Representantes de doze pelo menos, dos Estados signatarios.

A Commissão designará as datas e logares das reuniões seguintes, sempre que a data da terminação dos seus trabalhos permitta comunicar aos Governos algum dos projectos adoptados, ou para os integrantes dos mesmos, no anno, pelo menos antes da data que fôr designada para a Quarta Conferencia Inter-

buena y debida forma, han convenido en crear una Junta Internacional de Jurisconsultos, en los términos siguientes:

Art. 1º Una Junta Internacional de Jurisconsultos, que se compondrá de un Representante por cada uno de los Estados signatarios, nombrado por su respectivo Gobierno, se constituirá para tomar a su cargo la preparación de un proyecto de Código de Derecho Internacional Privado y otro de Derecho Internacional Público, que reglen las relaciones entre las Naciones de América. Dos ó más Gobiernos pueden nombrar de acuerdo un solo Representante, el cual en este caso tendrá un voto.

Art. 2º Las comunicaciones de los nombramientos de los miembros de la Junta serán dirigidas por los Gobiernos que se adhieran a la presente Convención, al de los Estados Unidos del Brasil, el que podrá disponer lo conveniente para que se verifique la primera sesión:

Estos nombramientos serán comunicados al Gobierno de los Estados Unidos del Brasil antes del 1º de Abril de 1907.

Art. 3º La primera reunión de la Junta se realizará en la ciudad de Rio de Janeiro en el transcurso del año 1907, y se considerará constituida cuando se hallen reunidos los Representantes de doce, por lo menos, de los Estados signatarios.

La misma Junta designará las fechas y lugares de sus reuniones posteriores, siempre que el plazo de la última permita comunicar a los

powers and found them to be in due and proper form, have agreed to establish an international Commission of Jurists; in the following terms:

Art. 1. There shall be established an international Commission of Jurists composed of one representative from each of the signatory States, appointed by their respective Governments, which commission shall meet for the purpose of preparing a draft of Code of Private International Law and one of Public International Law, regulating the relations between the Nations of America. Two or more Governments may appoint a single representative, but such representative shall have but one vote.

Art. 2. Notice of the appointment of the members of the Commission shall be addressed by the Government adhering to this Convention, to the Government of the United States of Brazil, which shall take the necessary steps for the holding of the first meeting.

Notice of these appointments shall be communicated to the Government of the United States of Brazil before April 1st 1907.

Art. 3. The first meeting of said Commission shall be held in the City of Rio de Janeiro during the year 1907. The presence of at least twelve of the representatives of the signatory States shall be necessary for the organization of the Commission.

Internacional Americana.

Art. 4º Uma vez reunida a Comissão, com o objecto de organizar-se e distribuir o trabalho pelos seus membros, poderão dividir-se em duas Comissões diferentes, que se encarreguem: uma, de preparar o projecto do Código de Direito Internacional Privado, e a outra, de preparar o de Direito Internacional Público, devendo as duas funcionar separadamente, até a terminação do seu mandato, ou segundo a clausula final do art. 3º.

Ambas poderão solicitar os Governos o auxilio de especialistas para determinados estudos, para mais rapido e efficaz preparo dos projectos, podendo fixar prazo razoavel para a sua apresentação.

Art. 5º Com o fim de determinar as materias que devem ser comprehendidas nos projectos a Terceira Conferencia Internacional Americana recomenda às Comissões que de preferencia prestem attenção aos principios e pontos que tenham sido objecto de accórdos uniformes nos Tratados e Convenções, e nos quaes exista conformidade entre as leis nacionaes dos Estados da America, e especialmente que tenham em consideração os Tratados de Montevideo de 1889, os projectos adoptados pela Segunda Conferencia Internacional celebrada no Mexico em 1902, e os decretos a que elles deram origem, e todas as questões que signifiquem um

Gobiernos alguno de los proyectos concluidos, ó partes importantes de los mismos, un año, por lo menos, antes de la fecha que se designar para la Cuarta Conferencia Internacional Americana.

Art. 4º Reunida la Junta, con objecto de organizar se y distribuir el trabajo entre sus miembros, podrá dividirse en dos comisiones distintas que se ocupen: la una de preparar el proyecto de Código de Derecho Internacional Privado y la otra del Derecho Internacional Público, debiendo en este caso proceder separadamente hasta la terminación de su mandato, o en la forma de la cláusula final del artículo 3º.

Una y otra comisión pueden recabar de los Gobiernos la adscripción de peritos especiales para determinados estudios, en vista de la más pronta y eficaz terminación de sus proyectos, pudiendo fijar plazos razonables para su presentación.

Art. 5º Con el objeto de determinar las materias que deben comprender los proyectos, la Tercera Conferencia Internacional Americana recomienda a las Comisiones que presten atención preferente a los principios y puntos que hayan sido objeto de acuerdos uniformes en los Tratados y Convenciones, y en que exista conformidad entre las leyes nacionales de los Estados de América, y especialmente que tengan en cuenta los Tratados de Montevideo de 1889, los proyectos adoptados en la Segunda Conferencia Internacio-

Said Commission shall designate the time and place of subsequent sessions, provided however, that sufficient time be allowed from the date of the final meeting to permit of the submission to the signatory States of all drafts of all important portions thereof at least one year before the date fixed for the Fourth International American Conference.

Art. 4. Said Commission after having met for the purpose of organization and for the distribution of the work to the members thereof, may divide itself into two distinct committees, one to consider the preparation of a draft of a Code of Private International Law, and the other for the preparation of a Code of Public International Law. In the event of such division being made, the committees must proceed separately until they conclude their duties, or also as provided in the final clause of article three.

In order to expedite and increase the efficiency of this work, both committees may request the Governments to assign experts for the consideration of especial topics. Both committees shall also have the power to determine the period within which such special reports shall be presented.

Art. 5. In order to determine the subjects to be included within the scope of the work of the Commission, the Third International Conference recommends to the Commissions that they give special attention to the subjects and principles which have been agreed upon in exist-

um progresso jurídico efectivo, ou tendam à eliminação de desintelligências ou conflictos entre os paizes americanos.

Art. 6º As despesas, que ocasionar o preparo dos projectos, incluídas as que se fizerem com os estudos technicos necessarios, de accôrdo como art. 2º ficarão a cargo dos Estados signatarios, na mesma forma e proporção estabelecidas para a manutenção da Secretaria Internacional das Republicas Americanas, em Washington, com excepção dos honorarios dos Membros da Comissão, que serão pagos pelos Governos que os tenham nomeado.

Art. 7º A Quarta Conferencia Internacional Americana fará constar de um ou mais tratados os principios sobre os quaes se firmar accôrdo, promovendo a adopção e ratificação desses tratados pelas nações da America.

Art. 8º. Os Governos que ratificarem a presente Convenção communicarão ao dos Estados Unidos o Brasil, afim de que esse o communique aos outros por via diplomatica, fazendo essa comunicação as vezes de troca e ratificações.

Em fé do que os Plenipotenciarios e Delegados assignam a presente Convenção, que leva apposto o selo da Terceira Conferencia Internacional Americana.

Feito na cidade do Rio de Janeiro, aos vinte e tres dias do mez de Agosto de mil novecentos e seis,

Internacional celebrada en México en 1902, y los debates à que unos y otros dieron lugar, y demás cuestiones que importen un progreso jurídico efectivo, ó que tiendan à la eliminación de causas de desintelligencias, ó conflictos entre aquellos mismos Estados.

Art. 6º Los gastos que demande la preparación de los proyectos, inclusive los de los estudios técnicos que se requiriesen, de acuerdo con el artículo 4º, serán abonados por todos los Estados signatarios en la misma proporción y forma establecidas para el sostenimiento de la Oficina Internacional de las Republicas Americanas, de Washington, con excepción de honorarios de los Miembros de la Junta, que serán pagados por cada Gobierno á los que hubiese nombrado.

Art. 7º La Cuarta Conferencia Internacional Americana hará constar en uno ó más tratados los principios sobre los cuales se obtuviere acuerdo, procurando su adopción y ratificación por las Naciones de América.

Art. 8º Los Gobiernos que tengan á bien ratificar la presente Convención, lo harán saber al de los Estados Unidos del Brasil á fin de que dicho Gobierno lo comuniqué á los demás por la vía diplomática, haciendo este trámite las veces de canje.

En fé de lo cual, los Plenipotenciarios y Delegados firman la presente Convención, y ponen en ella el sello de la Tercera Conferencia Internacional Americana.

existing treaties and conventions, as well as those which are incorporated in the national laws of the American States and furthermore recommends to the special attention of the Commission the Treaties of Commerce of 1889 and the debates relating thereto, well as the projects of conventions adopted at the Second International Conference of the American States held in Mexico in 1902 and the discussions thereon: also all other questions which give promise of juridical progress, or which tend to eliminate the causes of misunderstanding and conflicts between said States.

Art. 6. The expense incident to the preparation of the drafts, including the compensation for technical studies made pursuant to article four, shall be defrayed by all the signatory States in the proportion and form established for the support of the International Bureau of the American Republics, of Washington, with the exception of the compensation of the members of the Commission, which shall be paid to the representatives by their respective Governments.

Art. 7. The Fourth International Conference of the American States shall embody in one or more treaties, the principles upon which an agreement may be reached, and shall endeavor to secure their adoption and ratification by the Nations of America.

Art. 8. The Governments desiring to ratify this Convention, shall so advise the Government of the United

eis, em portuguez, hespa-  
hol e inglez, e deposita-  
o na Secretaria das Rela-  
ões Exteriores do Governo  
os Estados Unidos do Bra-  
il, afim de que daqui se  
extraíam cópias certifica-  
as, que serão enviadas a  
ada um dos Paizes signata-  
ios.

Pelo Equador - Emilio  
révado, Olmedo Alfaro.

Pelo Paraguay - Manuel  
ondra, Arsenio López De-  
oud, Gualberto Cardús y  
uerta.

Pela Bolivia - Alberto  
utiérrez, Carlos V. Rome-  
o.

Pela Colombia - Rafael  
ribe Uribe, Guillermo Va-  
encia.

Por Honduras - Fausto  
ávila.

Por Panamá - José Domin  
o de Obaldía.

Pela República de Cuba-  
onzalo de Quesada, Rafael  
ontoro, Antonio González  
anuza.

Pela República Dominica  
a - Emilio C. Joubert.

Pelo Peru - Eugenio Lar-  
abure y Unánue, Antonio  
iró Quesada, Mariano Cor-  
ejo.

Pelos Estados Unidos do  
rasil - Joaquim Aurelio Na-  
bucó de Araujo, Joaquim Fran-  
cisco de Assis Brasil, Gas-  
tão da Cunha, Alfredo de Mo-  
raes Gomes Ferreira, João  
Pandiá Calogeras, Amaro Ca-  
valcanti, Joaquim Xavier da  
Silveira, José P. da Graça  
Aranha, Antonio da Fontoura  
Xavier.

Americana.

Hecho en la ciudad de Rio  
de Janeiro, el dia veinte  
trés de Agosto de mil nove-  
cientos seis, en español,  
portugués é inglés, y deposi-  
tado en la Secretaria de Re-  
laciones Exteriores del Go-  
bierno de los Estados Unidos  
del Brasil, á fin de que se  
saquen copias certificadas pa-  
ra enviarlas por la via di-  
plomática á cada uno de los  
Estados signatarios.

Por el Ecuador - Emilio  
Arévalo, Olmedo Alfaro.

Por el Paraguay - Manuel  
Gondra, Arsenio López Decoud,  
Gualberto Cardús y Huerta.

Por Bolivia - Alberto Gu-  
tiérrez, Carlos V. Romero.

Por Colombia - Rafael Uri-  
be Uribe, Guillermo Valencia.

Por Honduras - Fausto Dá-  
vila.

Por Panamá - José Domingo  
de Obaldía.

Por Cuba - Gonzalo de Que-  
sada, Rafael Montoro, Anto-  
nio González Lanuza.

Por la República Dominica  
na - Emilio C. Joubert.

Por el Perú - Eugenio La-  
rabure y Unánue, Antonio  
Miró Quesada, Mariano Corne-  
jo.

Pelos Estados Unidos del  
Brasil - Joaquim Aurelio Na-  
bucó de Araujo, Joaquim Fran-  
cisco de Assis Brasil, Gas-  
tão da Cunha, Alfredo de Mo-  
raes Gomes Ferreira, João  
Pandiá Calogeras, Amaro Ca-  
valcanti, Joaquim Xavier da  
Silveira, José P. da Graça  
Aranha, Antonio da Fontoura  
Xavier.

United States of Brazil,  
order that the said Gove-  
nment may notify the oth-  
Governments through diplo-  
matic channels, such acti-  
on taking the place of  
exchange of Notes.

In testimony whereof the  
Plenipotentiaries and Del-  
gates have signed the pre-  
sent Convention, and affi-  
xed the Seal of the This  
International American Con-  
ference.

Made in the city of Ri-  
de Janeiro, the twenty  
third day of August, nine-  
teen hundred and six, in  
English, Portuguese and Spa-  
nish, and deposited with the  
Secretary of Foreign Affa-  
rs of the United States of  
Brazil, in order that cert-  
fied copies thereof be mad-  
and sent through diplomati-  
channels to the signator  
States.

For Ecuador - Emilio Ar-  
valo, Olmedo Alfaro.

For Paraguay - Manuel G-  
dra, Arsenio López Decoud  
Gualberto Cardús y Huerta.

For Bolivia - Alberto G-  
tiérrez, Carlos V. Romero.

For Colombia - Rafael U-  
be Uribe, Guillermo Valenc

For Honduras - Fausto D-  
vila.

For Panamá - José Domin-  
go de Obaldía.

For Cuba - Gonzalo de Qu-  
sada, Rafael Montoro, Anto-  
nio González Lanuza.

For the Dominican Repu-  
blic - Emilio C. Joubert.

Pelo Salvador - Francisco A. Reyes.

Por Costa Rica - Ascensión Esquivel.

Pelos Estados Unidos de México - Francisco León de la Barra, Ricardo Molina-Hübbe, Ricardo García Grandos.

Por Guatemala - Antonio Batres Jáuregui.

Pela Republica Oriental del Uruguay - Luis Melian Lafinur, Antonio María Rodríguez, Gonzalo Ramírez.

Pela Republica Argentina - J. V. González, José A. Terry, Eduardo L. Bidau.

Por Nicaragua - Luis F. Corea.

Pelos Estados Unidos de América - William I. Buchanan, L. S. Rowe, A. J. Montague, Tulio Larrinaga, Paul S. Reinsch, Van Leer Polk.

Pelo Chile - Anselmo Hevia Riquelme, Joaquín Walker Martínez, Luis Antonio Vergara, Adolfo Guerrero.

Por el Salvador - Francisco A. Reyes.

Por Costa Rica - Ascensión Esquivel.

Por los Estados Unidos de México - Francisco León de la Barra, Ricardo Molina-Hübbe, Ricardo García Grandos.

Por Guatemala - Antonio Batres Jáuregui.

Por la República Oriental del Uruguay - Luis Melian Lafinur, Antonio María Rodríguez, Gonzalo Ramírez.

Por la República Argentina - J. V. González, José A. Terry, Eduardo L. Bidau.

Por Nicaragua - Luis F. Corea.

Por los Estados Unidos de América - William I. Buchanan, L. S. Rowe, A. J. Montague, Tulio Larrinaga, Paul S. Reinsch, Van Lerr Polk.

Por Chile - Anselmo Hevia Riquelme, Joaquín Walker Martínez, Luis Antonio Vergara, Adolfo Guerrero.

For Peru - Eugenio Larbure y Unánue, Antonio Miqueles Quesada, Mariano Cornejo.

For the United States of Brazil - Joaquim Aurelio de Albuquerque de Araujo, Joaquim Francisco de Assis Brasil, Gastão da Cunha, Alfredo Moraes Gomes Ferreira, João Pandiá Calogeras, Amaro Cavalcanti, Joaquim Xavier de Silveira, José P. da Graça Aranha, Antonio da Fontoura Xavier.

For el Salvador - Francisco A. Reyes.

For Costa Rica - Ascensión Esquivel.

For the United States of Mexico - Francisco León de la Barra, Ricardo Molina-Hübbe, Ricardo García Grandos.

For Guatemala - Antonio Batres Jáuregui.

For Uruguay - Luis Melian Lafinur, Antonio María Rodríguez, Gonzalo Ramírez.

For the Argentine Republic - J. V. González, José A. Terry, Eduardo L. Bidau.

For Nicaragua - Luis F. Corea.

For the United States of America - William I. Buchanan, L. S. Rowe, A. J. Montague, Tulio Larrinaga, Paul S. Reinsch, Van Lerr Polk.

For Chili - Anselmo Hevia Riquelme, Joaquín Walker Martínez, Luis Antonio Vergara, Adolfo Guerrero.